

Eine neuentdeckte „Vita“ Niels Stensens aus der Zeit um 1700

Von Wilfried Meyer / Wolfgang Schwarz

Im Bestand Josephinum der Dombibliothek Hildesheim befindet sich an entlegener Stelle eine in Briefform abgefaßte Lebensbeschreibung Niels Stensens, die bisher noch nicht bekannt zu sein scheint.¹

Als ihr Verfasser kommt nach den in ihr enthaltenen Selbstaussagen nur Caspar Engelbert Schmael in Frage. Er stammte aus Hamm, traf Stensen im Sommer 1682 in Münster und war wohl bereits Kleriker, der die Tonsur und die vier niederen Weihen empfangen hatte (Minorist). 1684 spendete Stensen ihm die Priesterweihe. Danach schloß Schmael sich als Kaplan Stensens Haushalt an. Nach Stensens Tod wirkte er in Hamburg als Hauskaplan des Residenten des Herzogs von Florenz, Kerckring. Von 1687 bis 1692 bekleidete Schmael als Nachfolger Stensens das Amt des Pfarrers in Schwerin.

In der Ausgabe des Briefwechsels von Niels Stensen, die Gustav Scherz besorgte,² finden sich als Anhang 30 und Anhang 43 Briefe mit ähnlichem Inhalt, von denen besonders der letztere unserem Brief sehr nahesteht. Der aus dem Original im Ruhr-Archiv veröffentlichte Text stammt aus einer Sammlung des Historikers Jodocus Hermann Nünning (Nunning)³, der Schmael wohl um eine Lebensbeschreibung Niels Stensens gebeten hatte. Nach einem handschriftlichen Vermerk handelt es sich bei dem Anhang 43 um die Übersetzung eines ursprünglich in deutscher Sprache verfaßten Briefes. Der lateinischen Übersetzung fehlen die „humanistischen“ Züge, d.h. die Anspielungen auf Gestalten und Zitate aus der Literatur der Antike. Auch ist der Stil weniger gewandt und gefällig. Unser Brief weist diese Merkmale auf. Auch sind in ihm häufig Zitate aus der Hl. Schrift eingestreut, und zwar besonders sorgfältig ausgewählt. So wie sie Niels Stensen in den Mund gelegt werden und ihn schildern, bezeugen sie auf eindringliche Weise Stensen als einen Menschen, der in der Nachfolge Christi und des Apostels Paulus stand. Auffällig ist auch eine im Vergleich zu Anhang 43 ungleich stärkere seelsorglich-apologetische Tendenz.

Haben wir es in unserem Dokument mit einer Über-

arbeitung des im Anhang 43 edierten Briefes zu tun? Daran kann kein Zweifel sein. Von wem stammt diese Überarbeitung? Etwa ebenfalls von Nünning? Das könnte nur ein Vergleich mit anderen Arbeiten dieses Historikers belegen. Die Tendenz unseres Textes läßt allerdings eher an einen Theologen als an einen Historiker als Redakteur denken.

Unser Dokument, das in der vorliegenden Form nirgends sonst nachgewiesen ist, findet sich in den Akten des Hildesheimer Jesuitenkollegs in vier Fassungen. Offenbar hat man sich bei den Jesuiten in Hildesheim gerade für diesen Text besonders interessiert. Wenn auch die Frage nach dem Redakteur des Textes nicht eindeutig beantwortet werden kann, so ist keineswegs auszuschließen, daß es sich dabei um einen Mann handelt, der den Hildesheimer Jesuiten nahestand, vielleicht sogar zum Kolleg gehörte. Stensens Alter zur Zeit seiner Priesterweihe und auch der Bischofsweihe ist in unserem Text falsch angegeben. Stensen empfing die Priesterweihe im Alter von 37 Jahren, die Bischofsweihe im Alter von 39 Jahren. Die Fehler finden sich auch bei Schmael. Man wird gut daran tun, den Brief in der vorliegenden Redaktion als Zeugnis eines sehr frühen Versuchs einer „Vita Stenonis“ im Sinne einer Heiligen-vita zu sehen, nicht als Biographie im Sinne heutiger Geschichtsschreibung.

Die Transskription des Textes besorgte Wolfgang Schwarz, Bistumsarchiv Hildesheim, die Übersetzung der Verfasser. Die Übersetzung klebt nicht sklavisch am lateinischen Text, sondern möchte Duktus und Bilder in verständlichen Formen wiedergeben. Zur besseren Übersicht sind lateinischer Text und Übersetzung in durch kleine Buchstaben unterteilte Abschnitte eingeteilt.

Blatt 1r:

Vita / Reverendissimi D. Nicolai Stenonis Episcopi Titia(!)politani / Vicarii Apostolici in Dom. pie defuncti.

1 Dombibliothek Hildesheim, Bestand Josephinum, I Y VI 3 Nr. 1032, fol. 1r – 2v.

2 Gustav Scherz (Bearb.), Nicolai Stenonis Epistolae et Epistolae ad eum datae, Kopenhagen und Freiburg 1952, Band 2. Dort S. 189, Anm. 3 die Angaben zu Schmael.

3 Literatur zu Nunning oder Nünning: Eisenhardt, Art. Nunning, Jodocus Hermann, in: Allgemeine Deutsche Biographie 24, S. 55 – 56.

N.N.

a) Expetitam jam dudum a N.N. Rev(eren)dissimi D. Nicolai Stenonis, / Episcopi Titiapolitani, Vicarii Apostolici feliciss. redord. mortali / in corpore peractam vitam immortalivivam laude paucis hisce / oculatus quinquennio testis brevissime adumbrabo, compendio perstric= / turus, ne, dum in virtutibus tanti viri ad lituram expotendis enucleatius / desudarim, nimia earundem obrutum copia calamum hebetantem reddam. /

b) Si genethlium eiusdem ortum spectem, Hafnia Danorum Metropolis, / et Emporium hunc orbi dedit, Anno post partum virginis 1638 / aetatis suae 30. conversum; 34to Sacerdotio initiatum; 36to tandem / infulatum. de quo paradoxum, et Oedipo dignum petieris, ab Hafnia / potestne aliquid boni esse? imo equidem, dum in tenero aetatis suae flexu / ad pulcherrimum virtutis studium animum adiiciens, in medio nationis / pravae et perversae, vitam egit nulla respersam labe, integer vitae purusque / sceleris: et quem alii vitis pene diffuentes, tenellum innocentiae florem / Trossulorum corruptela faelissime maculant, illibatum servavit ipse, et / impollutum quare et, cum Timor Domini initium sit sapientiae, quam Christi semita, / tam palladis artibus, quam ss. virtutibus vernanti jam tum aevo excultus, / tanto et dicendi eloquio, et ingenii elogio polluit, ut Lugduni Batavorum / doctrinam professoris sui Discipulus doctior, saniorque erroris arguerit / et falsitatis magno utpote, et suo, et Ecclesiae emolumento: dum primum / ob idipsum hic conversionis suae orthodoxae lapidem angularem posuit / supra petram, quae Christus est, quo et tantam postmodum perfectionis / turrim aedificare coepit, et consummare potuit. de quo praefari multa, / pluraque possem, et deberem merito. veruntamen non historiam texo, / sed virtutes e caeteris enitentes maxime, quae ad polituram morum faciunt, / primoribus labris delibans Laconum stylo pertractabo, ut ex ungue Leo, / ex genistis arbuta dignoscatur.

c) Discussis itaque Haereseos tenebris, / lucidiori fidei orthodoxae lumine illustratus, a Saulo in Paulum versus, / vir vere apostolicus, continuo non acquievit carni et sanguini, sed / veram Christianae perfectionis formam tanto altius impressit animo, / quanto tenerius Christi, Sanctorumque normam oculis praefixerat: / hinc indies litare Deo hostiam, priusquam sacris initiatus, quotidianis / hisce sacrae Synaxeos epulis sese reficere, utpote spem omnem, et fiduciam / collocare in Deo salutari suo: diurnum semper horarum pensum submisso / persolvere poplite, nullis quinquennio integro seu lecti plumis,

seu plumarum / culcitris, verum duriori innixus sel-lae pauxillum indormiscere, imo et / persaepe humi cubans in serum vesperum pallio coopertus requiescere, et /

Blatt 1v:

et orientis diei 3tia 4tave hora, ipsum praevis solis ortum expergisci: / indies matutinae vacare meditationi: integra non raro nocte e loco in locum / carpento vectus, dieque postera ter e suggestu, et verbo et exemplo auditores / pascere, et Confirmationis Sacramenta administrare. Lunae, Mercurii, Veneris, / Sabbathique die, uno recreari convivio, vespere nempe mucido vesci, et cerevisia, / licet diurnis prope modum laboribus emaceratus, imo et die tota per devia / et avia, viarum lubrica, occulta saltuum, terramque seu rigentem nive, seu / calentem sole peragratus fuisset.

d) In proximorum congressu, sive dum ordines / largiretur, sive inquisitionibus aut sublimioribus asceticis exercitiis fraternaeque / charitatis operibus insudaret, eo tutior ut incederet, nec suis deesset partibus, / praevio tridui jejunio, orationi, sacrisque meditationibus, aliisque per diem exercitiis / devotior insistebat: nullum, si me excepero, illorum novi conscium, utpote / dum epulas pauperibus erogandas occulte mihi subministraret.

e) Si vestium / ornatum petas, en tibi 3 rudiori contexta stamine telae quasi canabinae / indusia, collaria totidem, pullamque vilioris notae vestem, quo ad missioni / praefuit. Jam tum a triennio solenne ei fuerat piscibus, recentique carne, / vinoque abstinere, viliori tectus pileo, qui et 4tam imperialis partem, / non excedebat.

f) Suppellex tota vestis erat quotidiana, viridisque stragula, / qua sese dormientem operiebat, alimenta quaerens, non oblectamenta, et quibus / tegetetur, non honoretur, ita in opibus inops, et inopia opulentus, tanquam / nihil habens, et cuncta possidens, omniaque secum portans vir verae pauper= / tatis Apostolicae, omnia arbitratus ut stercora, ut Christum lucrifaceret. Frons, / oculi, vultus, et omnis morum compositio, nil nisi sanctitatem spirabant / Christiana comite simplicitate. Quanto rigore flagrorum continuo ac ciliciorum / usu in corpus tene-rum desaevierit, ignotum mihi, id notum veruntamen, / eadem post obitum a me comperta esse:

g) quanto et in egenos affectu extiterit, / loquantur ii, qui et aetatem habent, et manus eiusdem extensas beneficio / semper profluas, et effluentem in coetus integros liberalitatem grato cognoscunt / animo, et venerantur, magno ubique rebus temporum vitio

locique angustioribus / adiumento: esurientes implevit bonis, dispersit cuncta, et dedit pauperibus: quare distributis nunc omnibus Episcopalem annulum, et ipsum tandem / argenteum pedum 100 imperialium, ut opinor, pretio venditum, in egenorum / levamentum dispertiit, orichaliceo usus. Mitis, et humilis corde, de quibus / etsi tacerem ego, aut elinguis essem, opera eundem manifestum redderent, et clara cum laude egenorum coetus, quorum nonnunquam mensae ministrans / proprium jejunio corpus mace-ravit, per Patriam universam loqueretur.

h) Tanta / Christiana flagrabat, charitate, ut in prosperis, asperisque, sine delectu, nulla / aut loci, temporisque ratione habita, aut personarum acceptione, eo anhe= / laret celerrime, quo vel ulla majoris Dei gloriae, aut animarum salutis / promovendae occasio effulgeret. Tanta nil minus, et, ut ita loquar, ambrosia / verborum suavitate, et mansuetudine cuique affabilis exundabat, ut omnium / vinceret expectationem: in patiendo patiens, castitate impollutus, in bono / perseverans, in extirpandis tam propriis, quam aliorum vitiis, moribusque / reformandis assiduus, vir omni exceptione major, dignitate venerabilis, /

Blatt 2r:

meritis suis, et virtute venerabilior. Nullum, sit verbo fides, ex ore verbum, / nisi sanctitatem redolens percepi, omnis sermo malus ex ore ejusdem non procedebat, / sed si quis bonus ad aedificationem: fornicatio autem et omnis immunditia, / aut turpitudinis, aut stultiloquium, aut scurrilitas, quae ad rem non pertinet, nec / nominabatur in eo, sicut decet sanctos. Humilitatem ejusdem, ut de caeteris / taceam, pudore mei memorare cogor, dum superpelliceo indutus persaepe mihi ad / aram litanti ministravit, cum praevis eidem sacrificanti adstissem: quod quanta peractum fronte vultuque toto elucente pietate verbis destituor.

i) Variarum / callebat linguarum idiomata Atticae nempe, Romanae, Italicae, Gallicae, Danicae, / Germanicae, Anglicae. Quisque, si plebi credimus, in hoc applaudebat, cum tanto et / animi zelo eundem exaestuantem, et acuminosis argumentantem rationibus / Romanam, veramque probasse fidem vulgus palam propalaret, ut nec sublimitate / sermonis, nec persuasibilibus humanae sapientiae verbis refelli potuerit: cur / et ipsi etiam heterodoxi majore eundem amore fuere venerati, quam perversiorem (?) / nonnulli orthodoxi: tanta nimirum virtutis vis et efficacia, ut eam etiam / in hoste diligamus

j) Solus itinera, suaeque subiecta curae loca visitando emensus / e cathedra dixit, et confirmavit: quae omnia

innumeraque alia promovendo / caelitum cultui maxime idonea probum, et virtute instructum clamant. /

k) Angusta sane vita, nisi angustiori limite cogerer temporis defectu terminare, / et quae de morte ejusdem reliqua paucis hisce perstringere.

l) Biennio ileo / elanguit, quo mirum, quantum saepius aggravatus. Hac ipsa, qua infectus / die solis undec. Kalendas Decembris Anni 1686 tanto nil minus zelo efferbuit, / ut decantato solenni ad aram sacro de suggestu ad populum dixerit, / idemque die postera repetierit: debilitate veruntamen pedetentim excrescente / in coena panem fastidians die altera, quam Martis vocant, foras egredi / inhibebatur. In hoc usque tempus humi semper recubans eadem Martis / die sub meridiem lecticae impositus, et in diem Jovis usque requiescens / 7tima mane hora placidissime in Domino obdormivit. Mercurii die / orcae instar applicatis 5 sine fructu clysteriis venter intumuit, nulla / testante dolorem voce obmutuit, et non aperiens os suum factus sicut / homo, non habens in ore suo redargutiones, hisce tantummodo pulsans olympum / precibus. Domine non dolorum levamentum, sed patentiae augmentum peto. / Si bona de manu Domini suscepimus, mala quare non suscipiamus. eadem / sub meridiem die Filioli, aiebat, omnis nunc evanescere hominum videtur / labor, et Galeni industria in cassum cadere, alia nunc nobis, et futura / inquirenda in regione altera non habentibus manentem hic civitatem:

m) quare mox chartam petens varias, easque valedictorias conscripsit, utpote / magno Toscaniae Duci, sororemque suam ultimo exhortatus, nullam extra / verae orthodoxae Ecclesiae gremium residuam salutis spem dariant beatitudinis / nis. aliis insuper praeperum Patris missionarii Lubecensis adventum, / sanctorumque sacramentorum administrationem: sine sacerdote enim ob temporis / angustias defunctus: enixe praestolabatur. Propria testamentum manu / condidit, Rev(eren)dissimo D. Suffraganeo Hildes. Vicariatu suo intime / commendato.

n) Inter caeteros, eos qui maximos coelitem favores non minimum / hunc ingeminando saepius praedicabat. Fidelis Deus, per quem vocatus sum /

Blatt 2v:

in orthodoxorum societatem, verae Ecclesiae sinum secundum fidem electorum / Dei, et agnitionem veritatis. Filioli nolite flere super me, non turbetur cor / vestrum, neque formidet: audistis, quia ego dixi vobis, vadam nunc viam patrum / meorum, ut cognoscat mundus effusam Dei in me clementiam ob

praevisa pericli= / taturae forsitan salutis meae discrimina: non relinquam vos orphanos, absentia / mea, et morte vos potius, quam vita et praesentia adjuturus. Cygneum melos istud / nectare dulcius persaepe repetebat. Jesus esto mihi Jesus. hoc adiuncto orationis jaculo. / Benigniss., Sanctiss., et individua Trinitas per unigeniti Christi Jesu, Mariaeque Matris, / omniumque caelitem, sanctorum que merita caelestium, et terrestrium, in nostra / omnium justitia, perseverantia, et perfectione, felicique obitu adsistat propitia. / Durante noctis spatio Christianam in vicem charitatem, pacem, concordiam, et humanae / cum divina voluntatis confirmatam cunctorum cordibus ardentissime inculcabat. /

o) 5ta orientis diei jovis hora orthodoxos heterodoxis mixtos accursitantes tam / efficaci, honoris divini studio fervidus, adhortatione exceperit, ut omnium ex / oculis, benedictionem impertiens, guttas eliceret ubertim diffuentes, tamque / potenti, 3 ut ita dicam Gratiis potentiore, suada juniorem nobilem N.N. / exhortatus, ut effatum eundem audierimus. Quis ergo nunc me separabit ab / orthodoxae fidei susceptione ? tribulatio ? an angustia ? an fames ? an nuditas, seu / ostiatim micarum collectio ? an persecutio, et amicorum odium ? certus sum, et / nunc ero, quia neque mors, neque vita, nec fames, nec consanguineorum seu minae, seu / blanditiae me a susceptione fidei illius, quae est in una, S., Cathol., et Apostolica / Ecclesia separare, aut a S. proposito meo revocare poterunt.

p) Deficiente, ut memini, / sacerdote publicam ore maesto, corde contrito confessionem hisce bis iteravit. / Dominus et Deus meus, cum sacerdote nunc destituar, qui peccatorum abso= / lutionem, et Sacramenta impertiat, confiteor tibi Deo omnipotenti, quod exiguo / saepius devotionis zelo tibi litarim, officium levi pede negligentior percurrerim, / totque diversis manus imposuerim, qui non sine levi proximorum scandalo altare / Domini coinquant, et sacerdotalem, quo insigniti characterem, foedissimis vitae / vitiis turpissime deturpant. meaeque aetatis tenellae peccatorum copiam multam esse, / et magnam nimis: quare O Jesu amantissime tali cor meum dolore colliquescat, / qualem a moriente, sine Sacramentis rite praemunito, ipse praestolaris.

q) Medio 7timae / Filioli charissimi inquiebat, eas nunc preces fundite, quibus Ecclesia proelium Domini in / morte proeliantes corroborat: una haec est, et qua vitam claudio, extrema vitae voluntas, / omnem omnino corporis mei contactum prohibens, exceptis

iisdem famulis meis, ad / quos pertinuerit. utpote 3 nobiles, studiosum alterum, et me haec calamo exarantem: qui licet agonizanti non adfuissem, attamen mox Swerinio rediens exequiis a me / celebratis eidem parentavi. Media hora mortem praevia fuis assistentium precibus hoc laeto / insuper, ut ante diximus, acroamate Jesus sis mihi Jesus animam creatori reddidit.

r) 12ma post obitum die celebratis funeralibus funus depositum tanto apparuit decore / splendidum, ut quemque in stuporem raperet, et haec in vitis licet heterodoxis expresserit: En ut nunc multo formosior apparet, quam dum inter mortales degeret, non acsi / mortuus, sed amoeno levique quodammodo somno indormisceret. Cur et non paucorum oculi maduere lachrymis, et labra sonuere jubilis, vere hic homo beatus est, vere / beatus, et aeternum felix, fascit Deus, faveantque superi eundem nobis et vitae exitum, / et coeli praemium. Diurnum indies officium defunctorum in conclavi domestico / funeri assistentes persolvimus, experti nihil, quod graveolentem, tetrumve / odorem exhalasset. Octava eundem die: celerius etinem appropere nequieram: tanta tamen levitate veste operui, ut quisque una mecum obstupuerit. / Requiescat in pace sempiterna.

Leben des Hochwürdigsten Herrn Nikolaus Steno, Bischofs von Titiopolis, Apostolischen Vikars, der im Herrn selig entschlafen.
N.N.

a) Die schon lange von N.N. erbetene Lebensbeschreibung des hochwürdigsten Herrn Nikolaus Steno, Bischofs von Titiopolis und Apostolischen Vikars seligen Angedenkens, will ich nun, da dieses Leben im sterblichen Leibe vollendet ist, zum Lobe des ewigen Lebens kurz und knapp darlegen, wie ich es als Augenzeuge fünf Jahre hindurch erlebt habe. Ich fasse mich deshalb kurz, damit mein Griffel nicht stumpf wird, während ich mich bei der Darlegung der Tugenden eines so bedeutenden Mannes abrackere, und gerade dadurch Vieles unterdrückt würde.
b) Fragst du, aus welchem Volk er stammt: Kopenhagen, die Hauptstadt der Dänen und Händler schenkte ihn der Welt im Jahre 1638 nach der Geburt aus der Jungfrau. In seinem 30. Jahre konvertierte er, im 34. Lebensjahre wurde er Priester, im 36. Bischof. Nun magst du erstaunt und des Oedipus würdig fragen: Von Kopenhagen? „Kann denn von dort etwas Gutes kommen?“ (Joh 1,46). Ja wahrlich, schon im zarten Jugendalter lenkte er seine Gedanken mit schönstem Eifer auf die Tugend. „Inmitten eines bösen und

verderbten Geschlechtes“ (Phil 2,15) führte er ein unbeflecktes Leben, „reinen Lebens und rein von Schandtaten“ (Horaz: Carmen I, 22). Und während andere, von Lastern nahezu überfließend, die zarte Blume der Unschuld mit der Verderbnis der Trojaner gärend verderben, „bewahrte er sich unversehrt und unbefleckt“ (Jak 1,27). Da nun aber „der Weisheit Anfang die Furcht des Herrn ist“ (Ps 110,10), besaß er die Beredsamkeit des Tullius (Cicero) und die Wissenschaft des Aristoteles nicht weniger als die Pfade Christi. Er glänzte durch die Weisheit der Pallas Athene und durch die heiligen Tugenden, die er schon in diesem Alter übte, durch Beredsamkeit der Sprache und Aussagekraft des Geistes. In Leiden bezichtigte er, der gelehrtere und verständigere Schüler, die Lehre seines Professors öffentlich des Irrtums und der Falschheit, zum größten Nutzen für sich und die Kirche. Und deswegen stellte er damals den „Eckstein“ (1 Petr 2,6) seiner Konversion zum rechten Glauben „auf den Felsen“ (1 Petr 2,8), der Christus ist, wo er auch danach den so hohen Turm der Vollkommenheit zu erbauen begann und vollenden konnte (Lk 14,28ff). Davon könnte ich viel und mancherlei künden und sollte es auch von Rechts wegen. Aber ich will nicht Geschichte schreiben, sondern die Tugenden und das sonst besonders Hervorstechende, die Dinge, die zur Reinigung der Sitten beitragen, leichthin berühren und im Stil der Lakonier abhandeln. An der Klaue soll der Löwe, an den Früchten das Bäumchen erkannt werden (vergl. Mt 7,16ff).

c) Als er also das Dunkel der Häresie abgeschüttelt und vom strahlenderen Licht des orthodoxen Glaubens erleuchtet war, sich vom Saulus zum Paulus bekehrt hatte, zog dieser wahrhaft apostolische Mann „nicht mehr Fleisch und Blut zu Rate“ (Gal 1,16). Er prägte vielmehr die Gestalt christlicher Vollkommenheit seinem Geiste um so tiefer ein, je liebevoller er sich das Lebensgesetz Christi und der Heiligen vor Augen hielt. Darum brachte er Gott täglich das Opfer dar. Schon bevor er Priester geworden war, stärkte er sich täglich mit der heiligen Opferspeise und setzte seine ganze Hoffnung und sein ganzes Vertrauen in „Gott sein Heil“ (Ps 50,16). Jeden Tag verrichtete er sein Stundengebet mit gebeugtem Knie. Während ganzer fünf Jahre habe ich nicht erlebt, daß er in einem Federbett geschlafen hätte. Er schlief nur ein wenig, in einen harten Sessel gelehnt; ja häufig ruhte er spätabends in einen Mantel gehüllt auf dem Boden, und wenn die 3. oder 4. Stunde anbrach, stand er früher auf als die Sonne. Täglich meditierte er

frühmorgens. Nicht selten ließ er sich die ganze Nacht hindurch in einer Kutsche von einem Ort zum anderen fahren, um am nächsten Tag dreimal auf seinen Wunsch die Hörer durch Wort und Beispiel zu weiden und das Sakrament der Firmung zu spenden. Montags, mittwochs, freitags und samstags nahm er nur an einer Mahlzeit teil; abends nämlich aß er dann altes Brot und trank Bier, auch wenn er von der täglichen Arbeit erschöpft war, ja den ganzen Tag durch Ärger, Vorurteile, schlüpfrige Wege, verborgene Schlaglöcher, über und durch Schnee oder durch brennende Sonne gewandert war.

d) Vor Pfarrkonferenzen, bevor er hl. Weihen spendete, vor Visitationen oder Exerzitien oder Werken brüderlicher Liebe, widmete er sich dreitägigem Fasten, Gebeten, Meditationen mit noch größerem Eifer, damit von seiner Seite nichts fehle und er um so sicherer vorgehe. Außer mir weiß niemand, daß er mir heimlich geholfen hat, Essen für die Armen zu erbetteln.

e) Was seine bischöfliche Kleidung anbelangt, da habe ich zu bieten: drei Mäntel, roh gewebt in Kette und Schuß, die reinsten Drainagerohre, die gleiche Anzahl Überkragen, eine Kleidung, die billiger ist als die, die das einfache Volk trägt, während er Leiter der Missionen war. Damals pflegte er schon seit drei Jahren keinen Fisch zu essen, später auch kein Fleisch und keinen Wein zu trinken. Seine bischöfliche Kappe war allenfalls einen viertel Reichstaler wert.

f) Seine ganze Kleidung war alltäglich, sein Bettzeug denkbar einfach, beim Mahl wollte er essen und nicht schmausen, seine Kleidung war kein Ehrenkleid. So war er in der Arbeit arm und reich im Mangel, „nichts habend und alles besitzend“ (2 Kor 6,10), konnte er alle seine Habe bei sich tragen. Ein Mann wirklich apostolischer Armut, hielt er „alles für Kot, um Christus zu gewinnen“ (Phil 3,8). Stirn, Augen, Antlitz, sein ganzes Auftreten atmeten nur Heiligkeit, begleitet von christlicher Schlichtheit. Ich weiß nicht, mit welcher Härte er seinem schwächlichen Körper Bußübungen zusetzte, fand aber dergleichen Spuren, nachdem er gestorben war.

g) Wie sehr er die Armen liebte, mögen jene bezeugen, die schon erwachsen sind und die Wohltaten seiner immer offenen und gebenden Hände und seine überfließende Freigebigkeit gegenüber ganzen Scharen dankbar anerkennen und überall den großen Helfer in Unglück des Ortes und Not der Zeitum-

stände verehren. „Hungrige hat er erfüllt mit Gutem“ (Lk 1,53), alles „teilet er aus und spendet den Armen“ (Ps 112,9). Als er schließlich alles gegeben hatte, verkaufte er am Ende sogar seinen Bischofsring aus Silber, ich schätze für 100 Reichstaler, verteilte das Geld zur Behebung von Not und benutzte einen Ring aus Messing. Er war „sanftmütig und demütig im Herzen“ (Mt 11,29). Auch wenn ich das verschweigen wollte oder stumm wäre: Mit hellem Lob würden es seine Werke und die Schar der Armen im ganzen Lande offenbaren, für die er seinen Leib mit Fasten kasteit hat, um ihren Tischen immer zu dienen.

h) Er brannte so von christlicher Liebe, daß er schleunigst jede sich bietende Gelegenheit nutzte, dem Heil der Seelen oder der größeren Ehre Gottes zu dienen, ohne Rücksicht auf Gunst und Ungunst des Ortes und der Zeiten oder auf das Ansehen der Person. Nichtsdestoweniger war er über alles Erwarten freundlich und liebevoll, und seine Rede war sozusagen süß wie Göttertrank (Ambrosia). Er war im Leiden geduldig, rein in Keuschheit, beständig im Guten, eifrig in der Ausrottung eigener und fremder Fehler und in der Reformation der Sitten, ein Mensch, größer als alle, verehrungswürdig durch sein Amt, verehrungswürdiger durch Verdienste und Tugenden. Man möge mir glauben: Aus seinem Munde hörte ich kein böses Wort, alle seine Rede duftete Heiligkeit, ja nur „was gut zur Erbauung“ (Eph 4,29), „Unzucht aber und alle Unreinigkeit oder Schändliches oder dummes Geschwätz oder vorwitzige Rede, die sich nicht schickt, kamen bei ihm nicht vor, wie es sich für Heilige ziemt“ (vergl. Eph 5,3 und Tit 5,13). An seine Demut erinnere ich mich zu meiner Beschämung. Ich will nur eines erwähnen: Oft hat er mir, bekleidet mit dem Rochett, bei der hl. Messe ministriert, nachdem ich ihm beim hl. Opfer assistiert hatte. Danach leuchteten jedesmal seine Stirn und sein Antlitz (vergl. Exod 34,29), das bezeugte ich vor Gott.

i) Er sprach mehrere Sprachen, nämlich griechisch, lateinisch, italienisch, französisch, dänisch, deutsch und englisch. Immer wurde er, wenn wir den Leuten glauben dürfen, deswegen gelobt, weil er von solchem geistigen Eifer brannte und so scharfsinnig argumentierte und offen den römischen und wahren Glauben verkündete, daß er „weder durch die Kunst der Rede noch durch menschliche Weisheitsworte“ (vergl. 1 Kor 1,4) getäuscht werden konnte. Darum verehrten ihn auch Andersgläubige mit größerer Liebe

als einige falsche Rechtsgläubige; so gewaltig ist nämlich die Kraft und Wirkung der Tugend, daß wir sie auch in den Feinden lieben.

j) Es ist immens, wieviel er auf den Reisen und bei den Visitationen an den seiner Sorge zugewiesenen Orten predigte und firmte. Man sagt, dies und unendlich viel mehr sei der Gottesverehrung höchst dienlich gewesen, bewährt und von der Tugend geleitet.

k) Ein erhabenes Leben fürwahr. Nun aber bin ich gezwungen, da es mir an Zeit mangelt, dem allzu enge Grenzen zu setzen und zu schließen. Von seinem Tode bleibt mir jedoch noch einiges mit knappen Worten zu sagen.

l) Zwei Jahre hindurch litt er an Ileus (Darmkrankheit mit entzündlichem Verlauf; Darmverschluss?). Kein Wunder, daß er dadurch häufig Beschwerden hatte. Trotz der Krankheit brannte er am Sonntag, dem 20. November 1686 so vor Eifer, daß er am Altare das Amt sang und zum Volk predigte und dies auch am folgenden Tage wiederholte. Die Schwäche wuchs jedoch Schritt für Schritt, und er aß abends nichts. Am nächsten Tag, dem Dienstag, konnte er das Haus nicht mehr verlassen. Bis dahin hatte er immer noch auf dem Boden gelegen. Am Dienstag gegen Mittag legte man ihn auf eine Liege, und dort ruhte er bis zum Donnerstag, an dem er um 7 Uhr morgens ganz sanft im Herrn entschlief. Am Mittwoch hatte man ihm anstelle eines Klistiers fünfmal ohne Ergebnis einen Trichter in den Leib gesetzt, was er stumm und ohne ein Zeichen des Schmerzes über sich ergehen ließ, „er tat seinen Mund nicht auf“ (Jes 53,7) und „wurde wie ein Mensch erfunden“ (Phil 2,7) „in seinem Munde fand sich kein falsches Wort“ (Jes 53,9). Er bestürmte den Olymp nur mit Gebeten dieser Art: „Herr, ich bitte dich nicht um Erleichterung der Schmerzen, aber ich bitte um mehr Geduld.“ „Wenn wir das Gute aus Gottes Hand entgegengenommen haben, warum nicht auch das Schlimme“ (Job 2,10). Am gleichen Tag sagte er mittags: „Meine Kinder, nun wird alle menschliche Mühe vergeblich, und aller Eifer des Galen (berühmter Arzt der Antike) fällt ins Leere. Nun suche ich eine andere Stätte, die zukünftige, die ich in der anderen Welt suchen muß, „denn wir haben hier keine bleibende Stätte“ (1 Kor 4,11).“

m) Dann erbat er sich Papier und schrieb verschiedene Briefe, Abschiedsbriefe, so an den Großherzog der Toskana, an seine Schwester, mit der letzten

Mahnung, es gäbe keine bleibende Hoffnung auf Seligkeit außerhalb des Schoßes der wahren rechtgläubigen Kirche. – Ferner wegen der schleunigsten Ankunft des Paters Missionar aus Lübeck und der Spendung der heiligen Sakramente, die er innig ersehnte (er starb nämlich ohne Sakramente, weil die Zeit zu knapp war). Eigenhändig schrieb er sein Testament und empfahl darin dem hochwürdigsten Weihbischof von Hildesheim sein Vikariat ganz freundschaftlich.

n) Bei all dem und vor allem sprach er oft und wiederholt von den nicht geringen Freuden des Himmels. „Gott ist getreu, der mich berufen hat“ (1 Thess 5,24) in die rechtgläubige Gemeinschaft, in den Schoß der wahren Kirche nach dem „Glauben der Auserwählten Gottes“ und der „Erkenntnis der Wahrheit“ (1 Tim 2,4). Kinder, „weinet nicht über mich“ (Lk 23,28), „euer Herz bange nicht und verzage nicht“ (Joh 14,27). „Ihr habt gehört, daß ich es euch gesagt habe.“ (Mt 28,7), „Ich gehe nun den Weg meiner Väter,“ (1 Kö 2,2) „damit die Welt erkennt“ (Joh 17,23), welche Güte angesichts der vorhergesehenen Mängel beim Experiment meines Heiles Gott über mich ausgegossen hat. „Ich lasse euch nicht als Waisen zurück“ (Joh 14,18), ich kann euch mehr durch meine Abwesenheit und meinen Tod helfen als durch mein Leben und meine Gegenwart. „Oft wiederholte er: „Besser ist dies als Schwanengesang und süßer als Nektar zumal“ (Zitat?) und fügte das Stoßgebet hinzu: „Jesus, sei mir ein Jesus. Gütigste, Allerheiligste und Ungeteilte Dreifaltigkeit, stehe mir gnädig bei durch die himmlischen und irdischen Verdienste deines Eingeborenen Christus Jesus und der Mutter Maria und aller Engel und Heiligen zu unserer und aller Gerechtigkeit, Beständigkeit und Vollkommenheit und zu einem seligen Ende.“ Solange die Nacht dauerte, legte er allen brennendst ans Herz gegenseitige Liebe, Frieden, Eintracht und die Unterwerfung des menschlichen Willens unter Gottes Willen.

o) Donnerstags morgens um 5 Uhr beim Tagesanbruch eilten Katholiken und Nichtkatholiken gemeinsam herbei. Vom Eifer für die Ehre Gottes brennend, empfing er sie mit so wirksamen Mahnungen, daß er allen, die gekommen waren, um seinen Segen zu erbitten, reichen Tränenfluß entlockte. Mit so machtvoller Rede, – sozusagen mächtiger als die der drei Grazien –, redete er dem jungen Edelmann N.N. zu, daß wir diesen Ausspruch hörten: „Wer wird mich nun scheiden von der Annahme des rechten

Glaubens? Aufruhr oder Angst oder Hunger oder Nacktheit oder Bettellei an den Türen oder Verfolgung oder der Haß der Freunde? Ich bin gewiß und werde es nun sein: Weder Tod noch Leben, weder Hunger, weder Drohungen noch Schmeicheleien meiner Verwandten konnten mich scheiden von der Annahme jenes Glaubens, den ich in der einen, heiligen, katholischen und apostolischen Kirche finde, oder mich von meinem heiligen Vorsatz abbringen“ (vergl. Röm 8,35).

p) Da, wie ich schon erwähnt habe, kein Priester zugegen war, legte er folgende öffentliche Beichte mit traurigem Mund und zerknirschem Herzen zweimal ab: „Mein Herr und mein Gott, da ich nun ohne einen Priester bin, der mir das Sakrament und die Lossprechung von meiner Sünde schenkt, bekenne ich dir, Gott dem Allmächtigen, daß ich häufiger mit allzu ärmlichem Eifer das Opfer dargebracht habe, daß ich das göttliche Offizium nachlässig leichten Fußes durcheilte, so manchen die Hände aufgelegt habe, die nicht ohne leichtes Ärgernis für den Nächsten zum Altar des Herren treten und das unauslöschliche Zeichen des Priestertums, mit dem sie bezeichnet sind, durch greuliche Mängel in ihrer Lebensführung schändlich entstellen. Der Sünden meiner Jugend sind viele, und sie sind übergroß. Darum, o liebevollster Jesus, erfülle mein Herz mit so großer Reue, wie du sie von einem Sterbenden, der nicht durch die Sakramente gestärkt ist, erwartest.“

q) Um die Mitte der 7. Stunde sagte er: „Geliebteste Kinder, sprecht nun die Gebete, mit denen die Kirche diejenigen, die den Todeskampf kämpfen, stärkt durch den Kampf des Herrn. Ich habe nur noch einen Wunsch, den letzten meines Lebens, denn es geht mit mir zu Ende: Überhaupt niemand soll meinen Körper anfassen, nur die von meinen Hausgenossen, denen es zukommt“, nämlich die 3 Adligen, der andere Student und ich, der dies schreibt. Ich habe dem Sterbenden zwar keinen Beistand geleistet, kam aber bald zurück nach Schwerin und habe die Exequien gehalten. Um die Mitte der Stunde gab er freudig die Seele dem Schöpfer zurück, wobei die Umstehenden beteten, wie ich schon oben sagte, und er hinzufügte: „Jesus, sei mir ein Jesus“.

r) Am 12. Tag nach dem Hinscheiden, als die Beisetzungsfeierlichkeiten waren, erschien der aufgebahrte Leichnam in solcher Schönheit und so leuchtend, daß alle sich darüber wunderten und ein Andersgläubiger unversehens sagte: „Schaut, wie er jetzt viel

schöner erscheint, als da er noch unter den Sterblichen weilte. Er sieht gar nicht wie tot aus, sondern als ob er in einen leichten und lieblichen Schlaf gefallen sei.“ Darum wurden die Augen vieler naß von Tränen, während von den Lippen Lobgesänge tönten: Ja, dieser Mensch ist selig, wahrhaft selig und glücklich auf ewig. Solch ein Ende des Lebens und himmlischen Lohn möge auch uns Gott schenken und die himmlischen Mächte. Täglich beteten wir, die wir beim Begräbnis assistierten, das Totenoffizium in der geschlossenen Wohnung. Aber wir haben keinen belästigenden oder häßlichen Geruch bemerkt. Am achten Tag, eher hatte ich nämlich nicht herbeieilen können, habe ich ihm dennoch das Leichenkleid so mühelos angezogen, daß jeder mit mir staunte.

Er möge ruhen in ewigem Frieden.